

# Foreningen til støtte for Rumænien

- af 2003



Hjælp til selvhjælp



Nyhedsbrev nr. 18  
september 2008

## Hospitalet i Orsova

Som jeg omtalte i forrige Nyhedsbrev trænger hospitalet i Orsova til at få renoveret fødeafdelingen, og FSRs styregruppe har besluttet at forsøge at indsamle 150.000 kroner til denne renovering.

Vi har forelagt vores planer for Brand af 1848 Fond og netop modtaget tilsagn fra fonden om 75.000 kroner, når projektet sættes i gang. Tidligere har vi modtaget en hensigtserklæring fra Lions Club Suså om støtte til projektet, så vi synes allerede at være godt på vej mod målet. Det er vi selvfølgelig Brand af 1848 Fond og Lions Club Suså meget taknemmelige for.

Vi modtager selvfølgelig gerne bidrag og gode ideer fra foreningens medlemmer.

Så hvis I kan bidrage med et beløb eller en god ide til, hvor vi kan søge bidrag, hører vi meget gerne fra jer.

Projektet er beskrevet i Nyhedsbrev nr. 17 fra juni 2008, og alle bidrag, store som små, vil blive modtaget med tak.

Sammen må vi kunne nå målet på de 150.000 kroner og få givet hospitalet endnu et betydningsfuldt løft.

*Jørgen Günther Schmidt*



# tidende: 5/08

En tier om måneden til Rumænien



Mere end tyve HKere  
hjælper to familier i  
Rumænien

Initiativtager  
Laila Neermann

I en artikel i Tidende - blad for HK/Post og Kommunikation - fortæller Laila Neermann om, hvordan hun fik ca. 20 af sine kolleger til at være med til at hjælpe hårdtrante familier i Rumænien.

Laila sørger for at aflægge regnskab til kollegerne, ligesom hun også af og til rundkaster en nyhedsmail.

Som Laila selv siger: „Jeg læste en artikel i et ugeblad, hvor overskriften lød „Julemanden fra Danmark“. Jeg tog artiklen med på arbejde, og inden jeg havde set mig om, havde mere end tyve kolleger meldt sig til at give

en ti'er om måneden“.

Laila fortæller videre, hvordan den sølle ti'er virkelig gør en forskel for mennesker, der har en meget svær hverdag.

„Og så kan vi regne med, at hver en krone, vi betaler, kommer det rigtige sted hen - det, du betaler, får modtageren“ pointerer Laila i artiklen.

Laila og hendes mand Ulrik besøgte Rumænien i 2004. På den ene side faldt de for den fantastiske natur, på den anden side blev de yderst forstemte over leveforholdene, den store nød og fattigdom kun 1700 km fra Danmark.

Hele Laila Neermann's artikel i HK/Post og Kommunikation kan findes og læses på HK's hjemmeside.

En stor tak fra FSR til Laila for hendes gode initiativer.



Stana Petcu er 71 år og enke. Hendes mand døde for nogle år siden. Hun har 3 sønner, som alle er flyttet fra Dubova. Pensionen er ca. 200 kr. om måneden.

Stana er adopteret af Laila og hendes kolleger.



Hus i Baia Noua

Et blik ud over Donau

## TAK - TAK - TAK

lyder det fra de glade skoleelever og deres lærere efter en veloverstået ekskursion.

Også en stor tak fra styregruppen til alle de mange bidragsydere, der har været med til at muliggøre denne tur.

Brev fra eleverne og deres lærere:

14.07.2008

Til: Foreningen til støtte for Rumænien  
- af 2003

Børnene fra Dubova, elever fra Dubova og Eselnita skoler ønsker at rette en stor tak til jeres organisation og til alle de mennesker, der har været med til at give os chancen for at besøge og lære vores land at kende. De fleste af os har for første gang set et museum, et kloster, et motel eller en McDonalds. Alle børnene har været lykkelige over denne enestående oplevelse i deres liv. Fra hjertet siger vi endnu en gang tusind tak til alle vore gode venner i Danmark.

Med agtelse

Carolina, Mihai og eleverne





*Billeder fra turen, kvaliteten er desværre ikke så god*

## Juletur 2008

Nu nærmer tiden sig for dette års juletur. Inden længe vil FSR's adoptanter modtage nærmere informationer enten pr. brev eller e-mail.

Det ligger dog allerede nu fast, at sidste dato for aflevering af pakker til de rumænske familier bliver den 31. oktober.

I lighed med sidste år kan pakker afleveres hos FSR's formand:

Jørgen Günther Schmidt, Klostergade 16, 4200 Slagelse.  
Telefon 58 52 50 16

eller

hos FSR's kasserer:

Aase Krüth Nielsen, Næstvedvej 393, 4100 Ringsted.  
Telefon 57 61 54 05



## Erik, Otto og Skodaen i Hobro

De 2 „løver“ Erik Krag og Otto Høst fra Lions Club i Suså drog en tur til Jylland fredag den 12. september for at aflevere 2 undersøgelsesbrikse til Rotary i Hobro.

Erik og Otto var enige om, at disse brikse måtte kunne gøre større gavn på hospitalet i Orsova end på Lions loppemarked den 4.-5. oktober.

Og da Rotary i Hobro er ved at gøre klar til endnu en tur til

Orsova med en mængde udstyr til dr. Lucian, var det bare at klemme brikse ind i Eriks Skoda og så sætte kursen mod Hobro.

Alt forløb fint, og modtagelsen derovre var fornem.

Turen gav samtidig Erik og Otto mulighed for at se alle de gode ting og den ambulance, som folkene fra Hobro kører til Rumænien midt i oktober.

Otto Høst t.h.  
Erik Krag t.v.



Efter endt  
arbejde nydes  
belønningen  
- en forfortjent  
frokost



## Støt vore annoncører, de støtter os



Sverigesvej 12 - 4200 Slagelse  
Tlf. 5852 0815 [www.kjerulff.dk](http://www.kjerulff.dk)



P. Poulsen Shipping



Dianalund - Jernløse  
Kalundborg  
Skælskør - Skævinge  
Slagelse - Suså



Rotary Danmark



## Tolk ehjælp v/Mirela Novacescu:

Har du brug for oversættelser af breve fra dansk til rumænsk eller omvendt, så kan du sende dem til min danske kontaktperson, Aase Hansen – vedlagt en frankeret svarkuvert. Mit honorar er kr. 60,-, et brev med svarbrev koster kr. 100,-. Send dit brev til Aase vedlagt en kuvert med porto til Rumænien. Aase sender det til mig. Jeg oversætter det og sender det til den rumænske modtager.

Husk at skrive fuldstændig navn og adresse på både modtager og afsender.

Mit honorar for oversættelser vedlægges brevene til Aase Han-

sen - eller indsættes på hendes konto i Nordea Bank:

2415-0415 106823

(oplys venligst, hvis beløbet er indsat på bankkontoen).

Tolk ehjælp i Rumænien:

Mirela Novacescu, Spl.

Sporturilor nr. 1c. Bl. S4A. SC

B. Ap. 13. Et 4. 305500 Lugoj.

Jud.Timis. Romania.

Mobilnr.: 00404726899303.

Mail: mirela\_octa@yahoo.com

-----

Dansk kontaktperson:

Aase Hansen,

Solvænget 9, 2990 Nivå.

Tlf.: 49147816, fax: 49147809

E-mail: sunbeag@webspeed.dk

## Styregruppe:

Jørgen Günther Schmidt, formand

Klostergade 16, 4200 Slagelse.

Telefon: 58 52 50 16

Mail: formand@fsr2003.dk

Aase Krüth Nielsen, kasserer

Næstvedvej 393, 4100 Ringsted.

Telefon: 57 61 54 05

Mail: kasserer@fsr2003.dk

Bank: Danske Bank reg.nr. 3511 konto 10025583

Girokonto: 1-002-5583

Michael Tønning, sekretær

Nordvej 5, 4200 Slagelse.

Telefon: 58 53 07 77

Mail: sekretaer@fsr2003.dk

Lars Brincker

Teglparken 16, 4200 Slagelse.

Telefon: 58 53 04 15

Mail: lb@fsr2003.dk

Anni Krag

Åsø Mosevej 5, 4171 Glumsø.

Telefon: 57 64 62 97

Mail: ak@fsr2003.dk

Hjemmeside: [www.fsr2003.dk](http://www.fsr2003.dk)

REDAKTØR NYHEDSBREVE: AASE KRÜTH NIELSEN

Husk allerede nu at sætte **X** i kalenderen ved den 7. marts 2009. Da holder FSR årsmøde på biblioteket i Slagelse, Stenstuegade 3. Mødet starter kl. 14.30